



2014年1月30日安全理事会主席给秘书长的信

谨此通知你，安全理事会成员同意2014年1月31日至2月3日派团访问马里。访问团由法国大使热拉尔·阿罗和公使衔参赞班蒂·曼加拉尔率领。安理会成员商定了访问团的职权范围(见附件)。

访问团成员如下：

- 马科斯·斯坦卡内利二等秘书(阿根廷)
- 加里·弗朗西斯·昆兰大使(澳大利亚)
- 班蒂·曼加拉尔公使衔参赞(乍得)
- 乌戈·伊格纳西奥·亚诺斯·马多内斯参赞(智利)
- 热拉尔·阿罗大使(法国)
- 申博参赞(中国)
- 马哈茂德·哈穆德公使(约旦)
- 雷蒙达·穆尔莫凯特大使(立陶宛)
- 西尔维·卢卡大使(卢森堡)
- 乌斯曼·萨尔基大使(尼日利亚)
- 吴浚大使(大韩民国)
- 彼得·伊里乔夫公使(俄罗斯联邦)
- 尤金-理查德·加萨纳大使(卢旺达)
- 彼得·威尔逊大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
- 萨曼莎·鲍尔大使(美利坚合众国)



请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

安全理事会主席

扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因(签名)

附件

安全理事会赴马里访问团：职权范围

1. 欢迎 2013 年在联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)支持下、成功举行和平和透明的总统选举及立法选举之后，马里全面恢复民主治理和宪法秩序；并同新任命和当选的当局磋商。
2. 欢迎马里政府作出初始努力，就马里北部局势启动一系列国家磋商活动，并鼓励采取进一步措施，促进巩固稳定、推进全国和解、促成社会融合以及处理影响马里的经常性危机的根源；评估国家和地方各级减缓冲突和预防冲突活动的进展，包括通过地方伙伴这样做，以及评估全国对话和和解进程的进展，包括吸收民间社会参与。
3. 重申安全理事会紧急呼吁按照 2013 年 6 月 18 日《瓦加杜古初步协定》的要求，启动对马里北方所有社区开放的、具有包容性和可信的谈判进程，目标在于确保在马里全境找到从政治上持久解决危机的方案，实现长期和平稳定，尊重马里国家的主权、统一和领土完整。
4. 强调安理会吁请《初步协定》所有签署方以及马里北部已同恐怖组织断绝一切联系并无条件承诺支持《协定》的那些武装团体迅速、全面地执行《协定》规定，包括武装团体进驻营地，在马里全境逐步重新建立国家行政机关并启动具有包容性的、可信的和平谈判。
5. 重申安全理事会全面支持按照安理会第 2100(2013)号决议第 4 段，同国际社会(包括非洲联盟，西非国家经济共同体和欧洲联盟)密切协作，并由秘书长马里问题特别代表从中斡旋，便利一个具有包容性的进程，争取在结束危机的全面协定范畴内，在马里国土全境恢复和平和安全。
6. 再度吁请马里所有相关各方在全面和平解决方案范畴内，毫不拖延地商定推进武装部队进驻营地的任何积极措施，作为促成有效的解除武装、复员和重返社会进程的关键步骤；评估马里稳定团如何能够进一步支持解除武装、复员和重返社会进程。
7. 重申安全理事会支持马里稳定团，并听取关于执行第 2100(2013)号决议的情况通报，尤其是马里稳定团的行动部署(特别是部署到马里北部)，以稳定重要的人口中心，并支持在该国全境重新建立国家权力，并促进法治和保护人权。
8. 重申安全理事会对安全局势动荡的关注，并听取关于安全局势(尤其是马里北部局势)和恐怖团体对区域稳定构成之威胁的情况通报；了解执行马里稳定团任务规定(支持马里政府，保护平民并实现主要人口中心特别是马里北部的稳定，并为此遏制威胁和积极采取步骤，防止武装分子返回这些地区；以及按照联合国处理紧急人道主义援助的指导原则，帮助设立安全有保障的环境，由文职人员牵

头，安全地提供人道主义援助)方面的最新情况；了解所有各方同马里稳定团合作的情况，以期确保稳定团的安全保障；并听取关于法国部队在面临迫在眉睫的严重威胁时执行支持马里稳定团任务规定的情况通报。

9. 重申安全理事会吁请维持马里文职人员对马里国防和安全部队的控制和监督，作为全面改革安全部门的关键要素，在此方面，鼓励马里政府继续取得进展，并评估马里稳定团和其他国际捐助者所作的贡献，包括欧洲联盟通过其共同安全和防卫政策和欧洲联盟马里培训团这样做(见 www.eutmmali.eu)。

10. 强调安全理事会继续对保护平民、打击有罪不罚现象的重要性以及必须处理性暴力问题和加强儿童保护表示关注；倡导尊重人权和国际人道主义法，并鼓励马里政府确保将对严重违反和侵犯人权行为负责者迅速绳之以法，并继续同国际刑事法院合作。

11. 强调必须追究性暴力实施人员的责任，并着重指出，必须确保妇女在稳定化阶段及早全面、平等和有效地参与(包括参与安全部门改革和解除武装、复员和重返社会进程，以及国家政治对话和选举进程)，同时铭记第 1325(2000)号决议；进一步强调必须追究侵犯儿童权利以及虐待儿童人员的责任，确保在安全部门改革和解除武装、复员和重返社会进程中，特别注重保护儿童。

12. 着重强调马里政府必须继续迎接人道主义方面的挑战，包括食品危机，并找到难民和境内流离失所者问题的持久解决办法，包括创造有利于难民及境内流离失所者自愿、安全、堂堂正正和可持续地回返的条件。

13. 重申安全理事会吁请联合国所有有关机构和国际社会进一步支持政府努力向所有受影响人口(尤其是妇女儿童)提供援助，并支持向人口(尤其是马里北部人口)提供基本服务；鼓励国际社会协调满足马里人口紧迫和长期需求方面的行动，包括在 2 月 5 日布鲁塞尔国际捐助者支持马里发展高级别会议范畴内并同该国政府合作这样做；重申安理会吁请国际社会填补资助人道主义联合呼吁方面的缺口。

14. 赞扬按照 2013 年 11 月 5 日在巴马科举行的关于联合国萨赫勒区域综合战略的部长级会议成果，马里政府在未来两年担任协调平台的主席；重申安全理事会吁请萨赫勒、西部非洲和马格里布地区各国加强区域间合作，以便制定具有包容性的有效战略，来迎接萨赫勒地区的跨国挑战，包括打击该地区的恐怖活动和跨国有组织犯罪；重申安理会致力于处理萨赫勒地区同人道主义和发展问题相关联的、复杂的安全和政治局势。